

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt (im Folgenden „Grillrost“ genannt) ist als Grillrost für die auf den Abbildungen dargestellte Feuerstelle bestimmt.

Der Grillrost ist nur zur Verwendung im privaten Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung, als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene, gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

## SICHERHEITSHINWEISE



Lies die folgenden Hinweise aufmerksam und vollständig durch, bevor Du den Grillrost mit Deiner höfats Feuerstelle benutzt!



Befolge unbedingt die Sicherheitshinweise im Handbuch „Allgemeine Sicherheitshinweise Feuerstellen“, welches Du zusammen mit Deiner höfats Feuerstelle erhalten hast! Das Heft ist mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

### WARNUNG!



**Erstickungsgefahr durch Verpackungsfolie und Plastikteile!**  
Kinder nicht mit Verpackungsmaterialien spielen lassen! Es besteht Erstickungsgefahr!

## NICKEL-LEGIERUNG DER OBERFLÄCHEN

Die Oberflächen des Grillrosts enthalten eine Nickel-Legierung und sind daher nicht für Nickel-Allergiker geeignet!

## DEN GRILLROST VERWENDEN

### Auspacken und Lieferumfang prüfen

- Entferne sämtliches Verpackungsmaterial vom Grillrost!
- Prüfe nach dem Auspacken, so wie vor jedem Gebrauch, ob die Teile des Grillrosts Schäden aufweisen. Sollte dies der Fall sein, benutze den Grillrost nicht, sondern benachrichtige Deinen Händler oder wende Dich direkt an höfats.

### Den Grillrost auf die Feuerstelle aufsetzen



Eine Beschreibung der Montage und des Lieferumfangs findest Du in den Abbildungen dieser Anleitung.

- Reinige den Grillrost vor und nach jeder Verwendung, wie unter „Reinigung“ beschrieben!

### Mit dem Grillrost grillen

- Vor dem Grillen sollte die Feuerstelle aufgeheizt werden und das Brenngut mindestens 30 Minuten durchglühen.
- Beginne das Grillen erst, wenn das Brenngut mit einer leichten Ascheschicht überzogen ist.



Eine Anleitung zum Betrieb der Feuerstelle findest Du auf dem Blatt „Montage & Aufstellen“, welches Du zusammen mit Deiner Feuerstelle erhalten hast! Das Blatt ist mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

## WÄHREND DES GRILLENS

- Beaufsichtige die Feuerstelle stets, bis sie vollständig erkaltet ist.

### VORSICHT!



#### **Vergiftungsgefahr durch Ablagerungen an Grillrost und Lebensmitteln!**

Beim Grillen kann es zur Entwicklung giftiger Gase oder giftiger Ablagerungen auf dem Grillrost und auf Nahrungsmitteln kommen (z. B. verbranntes Fett, verkohltes Grillgut). Dies kann zur Vergiftung oder Atembeschwerden führen!

- Grille Lebensmittel nur so lange, bis sie gar sind und achte darauf, dass Fette nicht verbrennen!

### VORSICHT!



Halte die Grillfläche frei von entflammaren Gasen und Flüssigkeiten (z. B. Kraftstoff, Alkohol, usw.) und von anderen brennbaren Materialien.

Schütze Dich vor Funken und heißen Fettspritzern. Zum Schutz der Kleidung empfehlen wir das Tragen einer Grillschürze.

Lösche Fettbrand nicht mit Wasser! Verwende einen Feuerlöscher Klasse A / B!

## REINIGUNG

Um die Oberflächen zu pflegen, muss der Grillrost regelmäßig vor und nach jedem Benutzen gereinigt werden:

### VORSICHT!



#### **Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!**

Lasse den Grillrost vollständig abkühlen, bevor Du es reinigst.

- Verwende keine starken oder schleifenden Lösemittel oder Scheuerpads. Verwende keine scharfen und spitzen Gegenstände zum Reinigen des Grillrosts. Die Oberfläche kann sonst beschädigt werden.
- Entferne lose Ablagerungen mit einem nassen Schwamm.
- Reinige den Grillrost mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Spüle gründlich mit klarem Wasser nach und trockne alle Flächen gut ab.

## LAGERUNG DES GRILLROSTS

Wenn Du den Grillrost nicht mehr nutzt, lagere es an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

## ENTSORGUNG

### Verpackung entsorgen



Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar. Entsorge die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informierst Du Dich bei Deinem Händler oder über Deine lokale Entsorgungseinrichtung.

### Grillrost entsorgen

Am Ende seiner Lebenszeit kann der Grillrost als Metallschrott entsorgt werden. Erkundige Dich bei Deiner Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

## INTENDED USE

This product (hereinafter referred to as "grill grate") is intended as a grill grate for the fireplace shown in the pictures.

The grill grate is only intended for private use. Any use or modification of the product other than that described in these instructions is considered improper and may result in damage to property or even personal injury.

The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

## SAFETY INSTRUCTIONS



**Read the following instructions carefully and completely before using the grill grate with your höfats fireplace!**



It is essential to follow the safety instructions in the "General safety instructions for fireplaces" manual, which you received together with your höfats fireplace! The booklet is marked with the symbol shown here.

### WARNING!



**Danger of suffocation from packaging film and plastic parts!**

Do not let children play with packaging materials! There is a risk of suffocation!

## NICKEL ALLOY SURFACES

The surfaces of the grill grate contain a nickel alloy and are therefore not suitable for people with a nickel allergy!

## USING THE GRILL GRATE

### Unpack and check the scope of delivery

- Remove all packaging material from the grill grate!
- After unpacking and before each use, check whether the parts of the grillage are damaged. If there is damage, do not use the grill grate and inform your dealer or contact Höfats directly.

### Placing the grill grate on the fireplace



You can find a description of the assembly and the scope of delivery in the illustrations in these instructions.

- Clean the grill grate before and after each use as described under "Cleaning"!

### Grilling with the grill grate

- Before grilling, the fireplace should be heated up and the burning material should be allowed to glow for at least 30 minutes.
- Do not start grilling until the burning material is covered with a light layer of ash.



Instructions for operating the fireplace can be found on the "Assembly & set-up sheet", which you received with your fireplace! The sheet is marked with the symbol shown here.

## WHILE GRILLING

- Always monitor the fireplace until it has cooled down completely.

### CAUTION!



**Risk of poisoning from deposits on the grill grate and food!**

When grilling, poisonous gases or deposits can develop on the grill grate and on food (e.g. burnt fat, charred food). This can lead to poisoning or breathing difficulties!

- Only grill food until it is cooked and make sure that fats do not burn!

### CAUTION!



Keep the grill surface free of flammable gases and liquids (e.g. fuel, alcohol, etc.) and other flammable materials.

Protect yourself from sparks and hot splashes of fat. We recommend wearing a grilling apron to protect your clothing.

Do not extinguish grease fires with water! Use a class A / B fire extinguisher!

## CLEANING

In order to maintain the surfaces, the grill grate must be cleaned regularly before and after each use:

### CAUTION!



**Danger of burns from hot surfaces!**

Let the grill grate cool completely before cleaning it.

- Do not use strong or abrasive solvents or abrasive pads. Do not use sharp objects to clean the grill grate. Otherwise the surface can be damaged.
- Remove loose debris with a wet sponge.
- Clean the grill grate with a mild detergent and water. Rinse thoroughly with clean water and dry all surfaces well.

## STORAGE OF THE GRILL GRATE

When you are no longer using the grill grate, store it in a dry and well-ventilated place.

## DISPOSAL

### Disposing of packaging



All materials used are environmentally friendly and recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. You can find out about current disposal options from your retailer or from your local disposal facility.

### Disposing of the grill grate

At the end of its service life, the grill grate can be disposed of as scrap metal. Inquire at your city or local authority about options for environmentally friendly and appropriate disposal.

## UTILISATION CONFORME

Le présent produit (ci-après dénommé « grille de cuisson ») est destiné à être utilisé comme grille de cuisson pour le brasero représenté sur les illustrations.

La grille de cuisson est uniquement destinée à un usage privé. Toute autre utilisation que celle décrite dans ce mode d'emploi est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés par une utilisation non conforme.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement et complètement les consignes suivantes avant d'utiliser la grille de cuisson avec votre brasero höfats !



Respectez impérativement les consignes de sécurité du manuel «**Consignes générales de sécurité relatives aux braseros** » que vous avez reçu avec votre brasero Höfats ! Ce manuel est signalé par le symbole ci-contre.

### AVERTISSEMENT !



**Danger d'étouffement par le film d'emballage et les pièces en plastique !**  
Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage ! Il y a un risque d'étouffement !

## ALLIAGE DE NICKEL DES SURFACES

Les surfaces de la grille de cuisson contiennent un alliage de nickel et ne conviennent donc pas aux personnes allergiques au nickel !

## UTILISER LA GRILLE DE CUISSON

### Déballage et vérifiez le contenu de la livraison

- Retirez tout l'emballage de la grille de cuisson !
- Après le déballage et avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces de la grille de cuisson ne sont pas endommagées. Si c'est le cas, n'utilisez pas la grille de cuisson, mais informez-en votre revendeur ou adressez-vous directement à höfats.

### Placer la grille de cuisson sur le brasero



Vous trouverez une description du montage et du contenu de la livraison dans les illustrations de ce mode d'emploi.

- Nettoyez la grille de cuisson avant et après chaque utilisation, comme décrit sous «**Nettoyage** » !

### Griller avec la grille cuisson

- Avant de griller, le brasero doit être chauffé et les aliments doivent être bien cuits pendant au moins 30 minutes.
- Ne commencez à griller que lorsque le combustible est recouvert d'une légère couche de cendre.



Vous trouverez des instructions d'utilisation du brasero sur la fiche «**Montage et installation**» que vous avez reçue avec votre brasero ! Cette fiche est signalée par le symbole ci-contre.

## PENDANT LA CUISSON

- Continuez à surveiller le brasero jusqu'à ce qu'il soit complètement refroidi.

### ATTENTION !



**Risque d'intoxication par des dépôts sur la grille de cuisson et les aliments !**

Lors de la cuisson, des gaz toxiques ou des dépôts toxiques peuvent se former sur la grille de cuisson et sur les aliments (par exemple, la graisse brûlée, les aliments carbonisés). Cela peut entraîner une intoxication ou des difficultés respiratoires !

- Ne grillez les aliments que jusqu'à ce qu'ils soient cuits et veillez à ce que les graisses ne brûlent pas !

### ATTENTION !



Dégagez la surface de cuisson de tout gaz et liquide inflammables (par exemple, carburant, alcool, etc.) et autres matériaux combustibles.

Protégez-vous des étincelles et jets de graisse chaude. Nous recommandons de porter un tablier pour barbecue pour protéger les vêtements.

N'éteignez pas le feu de graisse avec de l'eau ! Utilisez un extincteur de classe A/B !

## NETTOYAGE

Afin d'entretenir les surfaces, la grille de cuisson doit être nettoyée régulièrement avant et après chaque utilisation :

### ATTENTION !



**Danger de brûlure par des surfaces chaudes !**

Laissez la grille de cuisson refroidir complètement avant de la nettoyer.

- N'utilisez pas de solvants forts ou abrasifs ni de tampons abrasifs. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour nettoyer la grille de cuisson. Cela pourrait abîmer la surface.
- Éliminez les dépôts à l'aide d'une éponge humide.
- Nettoyez la grille de cuisson avec un détergent doux et de l'eau. Rincez soigneusement à l'eau claire et séchez bien toutes les surfaces.

## STOCKAGE DE LA GRILLE DE CUISSON

Lorsque vous n'utilisez plus la grille de cuisson, rangez-la dans un endroit sec et bien aéré.

## ÉLIMINATION

### Éliminer l'emballage



Tous les matériaux utilisés sont écologiques et recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Votre revendeur ou le service de traitement des déchets de votre localité vous renseigneront sur les moyens actuels d'élimination.

### Éliminer la grille de cuisson

À la fin de sa vie, la grille de cuisson peut être éliminée comme déchet métallique. Renseignez-vous auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune sur les possibilités de mise au rebut respectueuse de l'environnement et conforme.

## BEOOGD GEBRUIK

Dit procut (vervolgens ook "grillrooster" genoemd) is als grillrooster voor de op de afbeeldingen weergegeven vuurkorf bedoeld.

Het grillrooster is alleen voor privégebruik bedoeld. Elk ander gebruik dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt als niet-beoogd beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

De producent is niet aansprakelijk voor schade die door niet-beoogd gebruik is ontstaan.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de volgende instructies zorgvuldig en volledig door voordat je het grillrooster met je hōfats vuurkorf in gebruik neemt!



Het is essentieel om de veiligheidsinstructies in het handboek "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven", die je bij je Hōfats vuurkorf hebt ontvangen, op te volgen! Het boek is met het hier afgebeelde symbool gemarkeerd.

## WAARSCHUWING!



**Verstikkingsgevaar door verpakkingsfolie en plastic onderdelen!**

Kinderen niet met verpakkingsmaterialen laten spelen! Er bestaat verstikkingsgevaar!

## NIKKELLEGERING VAN DE OPPERVLAKKEN

De oppervlakken van het grillrooster bevatten een nikkellegering en zijn daardoor niet geschikt voor personen met een nikkellallergie!

## HET GRILLROOSTER GEBRUIKEN

### Uitpakken en inhoud van de levering controleren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het grillrooster!
- Controleer na het uitpakken alsook voor elk gebruik of de onderdelen van het grillrooster beschadigd zijn. Gebruik het grillrooster in dat geval niet, maar informeer je verkoper of neem direct contact op met hōfats.

### Het grillrooster op de vuurkorf plaatsen



Een beschrijving van de montage en de inhoud van de levering vind je in de afbeeldingen van deze handleiding.

- Reinig het grillrooster voor en na elk gebruik, zoals beschreven in "Reiniging"!

### Met het grillrooster grillen

- Voor het grillen moet de vuurkorf worden opgewarmd en moet het brandbare materiaal minimaal 30 minuten gloeien.
- Begin pas te grillen wanneer het brandbare materiaal met een lichte aslaag bedekt is.



Instructies voor het gebruik van de vuurkorf vind je op het blad "Montage & opstellen" dat je bij je vuurkorf hebt ontvangen! Het blad is met het hier afgebeelde symbool gemarkeerd.

## TIJDENS HET GRILLEN

- Houd altijd toezicht op de vuurkorf totdat deze volledig is afgekoeld.

### VOORZICHTIG!



**Vergiftigingsgevaar door afzettingen op het grillrooster en voedsel!**

Tijdens het grillen kunnen giftige gassen en op voedsel (bijv. verbrand vet, verkoold voedsel). Dit kan vergiftiging of ademhalingsklachten tot gevolg hebben!

- Grill voedsel zo lang tot het gaar is en let erop dat er geen vetten verbranden!

### VOORZICHTIG!



Houd het grilloppervlak vrij van ontvlambare gassen en vloeistoffen (bijv. brandstof, alcohol, enz.) en andere brandbare materialen.

Bescherm jezelf tegen vonken en hete vetspatten. Wij raden je aan een grillschort te dragen om je kleding te beschermen.

Blus vetbranden niet met water! Gebruik een brandblusser klasse A / B!

## REINIGING

Om de oppervlakken te beschermen, moet het grillrooster regelmatig voor en na elk gebruik worden gereinigd:

### VOORZICHTIG!



**Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken!**

Laat het grillrooster volledig afkoelen voor je het schoonmaakt.

- Gebruik geen sterke of schurende oplosmiddelen of schuursponsjes. Gebruik geen scherpe voorwerpen om het grillrooster schoon te maken. Hierdoor kan het oppervlak beschadigd worden.
- Verwijder losse afzettingen met een natte spons.
- Reinig het grillrooster met een mild reinigingsmiddel en water. Spoel grondig met schoon water en droog alle oppervlakken goed af.

## OPSLAG VAN HET GRILLROOSTER

Bewaar het grillrooster op een droge en goed geventileerde plaats wanneer je het niet meer gebruikt.

## AFVALVERWERKING

### Verpakking afvoeren



Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en recyclebaar. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af. Over actuele afvoermethoden kun je je zich informeren bij je verkoper of je lokale afvalinstelling.

### Grillrooster afvoeren

Aan het einde van zijn levensduur kan het grillrooster als schroot worden afgevoerd. Informeer bij je stads- of gemeentebestuur naar de mogelijkheden van milieuvriendelijke en correcte afvoer.

## USO PREVISTO

Questo prodotto (di seguito denominato "Griglia per barbecue") è concepito come barbecue per il caminetto mostrato nelle illustrazioni.

Il barbecue è destinato al solo uso privato. Qualsiasi uso o modifica del prodotto diverso da quello descritto nelle presenti istruzioni per l'uso è considerato improprio e può causare danni alla proprietà o anche lesioni personali.

Il fabbricante non assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Prima di utilizzare la griglia barbecue con il caminetto höfats, leggere attentamente e completamente le seguenti istruzioni.



Assicurarsi di seguire le istruzioni di sicurezza riportate nel manuale "Istruzioni generali di sicurezza per caminetti", che è stato consegnato insieme al caminetto höfats. Il manuale è contrassegnato dal simbolo qui raffigurato.

### AVVERTENZA!



**Pericolo di soffocamento a causa della pellicola di imballaggio e delle parti in plastica!**

Non permettere ai bambini di giocare con i materiali di imballaggio! C'è il rischio di soffocamento!

## SUPERFICI IN LEGA DI NICKEL

Le superfici della griglia contengono una lega di nichel e quindi non sono adatte a persone allergiche al nichel!

## USO DELLA GRIGLIA PER BARBECUE

### Disimballare e verificare il contenuto della confezione

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dalla griglia!
- Dopo il disimballaggio, nonché prima di ogni utilizzo, verificare che le parti della griglia non abbiano subito danni. In tal caso, non utilizzare la griglia, ma informarne il rivenditore o contattare direttamente Höfats.

### Mettere la griglia per barbecue sul caminetto.



La descrizione del montaggio e del contenuto della confezione si trova nelle illustrazioni di questo manuale di istruzioni.

- Pulire la griglia prima e dopo ogni utilizzo secondo quanto descritto nella sezione "Pulizia"

### Cuocere con la griglia per barbecue

- Prima di grigliare, il caminetto deve essere riscaldato e il materiale combustibile deve acquisire forza per almeno 30 minuti.
- Iniziare a grigliare solo quando il materiale combustibile è ricoperto da un leggero strato di cenere.



Le istruzioni per l'uso si trovano sulla scheda «Montaggio e installazione» che è stata consegnata insieme al caminetto. La scheda è contrassegnata dal simbolo qui raffigurato.

## DURANTE LA GRIGLIATURA

- Sorvegliare sempre il caminetto fino a quando non si è completamente raffreddato.

### ATTENZIONE!



**Pericolo di avvelenamento da depositi sulla griglia e sul cibo.**

La cottura alla griglia può generare a fumi tossici o depositi tossici sulla griglia e sul cibo (ad es. grasso bruciato, cibo carbonizzato dalla griglia). Ciò può provocare intossicazione o difficoltà respiratorie.

- Grigliare il cibo solo finché non è cotto e assicurarsi che i grassi non brucino!

### ATTENZIONE!



Mantenere la superficie del grill libera da gas e liquidi infiammabili (ad es. carburante, alcol, ecc.) e altri materiali combustibili.

Proteggersi da scintille e schizzi di grasso bollente. Consigliamo di indossare un grembiule da barbecue per proteggere i propri vestiti.

Non spegnere con acque gli incendi generati dal grasso! Usare un estintore di classe A/B!

## PULIZIA

Per proteggere le superfici, la griglia per barbecue deve essere pulita regolarmente e dopo ogni utilizzo.

### ATTENZIONE!



**Pericolo di ustioni da contatto con superfici calde!**

Lasciar raffreddare completamente la griglia per barbecue prima di pulirla.

- Non utilizzare solventi forti o abrasivi o tamponi abrasivi. Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire la griglia per barbecue. Tali oggetti possono danneggiare la superficie.
- Rimuovere i residui sciolti con una spugna bagnata.
- Pulire la griglia per barbecue con un detergente delicato e acqua. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e asciugare bene tutte le superfici.

## CONSERVAZIONE DELLA GRIGLIA PER BARBECUE

Quando non si utilizza più la griglia per barbecue, riportala in un luogo asciutto e ben ventilato.

## SMALTIMENTO

### Smaltimento dell'imballaggio



Tutti i materiali utilizzati sono ecologici e riciclabili. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Per informazioni aggiornate sui metodi di smaltimento attuali, contattare il proprio rivenditore o il centro di smaltimento locale.

### Smaltimento della griglia per barbecue

A fine vita, la griglia per barbecue può essere smaltita come rottame metallico. Informarsi presso il proprio municipio o autorità locale sulle opzioni per uno smaltimento ecologico e appropriato.



## KORREKT BRUG

Dette produkt (som i det følgende kaldes "grillrist") er beregnet til brug som grillrist til den viste ildkurv.

Grillkurven er kun beregnet til privat brug. Enhver anden brug af produktet, ud over hvad der er beskrevet i denne brugsanvisning, betragtes som ukorrekt brug og kan føre til tingsskader og endda personskade.

Producenten påtager sig ikke noget ansvar for skader, der er opstået som følge af ukorrekt brug.

## SIKKERHEDSANVISNINGER



Læs følgende anvisninger opmærksomt og fuldstændigt igennem, før du anvender grillristen sammen med din hofats ildkurv.



Følg ubetinget sikkerhedsanvisningerne i håndbogen "Almindelige sikkerhedsanvisninger for ildkurve", som du har fået sammen med din hofats ildkurv! Hæftet er mærket med det symbol, der ses her.

### ADVARSEL!



**Kvælningsfare pga. emballagefolie og plastikdele!**

Børn må ikke lege med emballagematerialet! Der er fare for kvælning!

## OVERFLADER MED NIKKELLEGERING

Grillristens overflade indeholder en nikkellegering og er derfor ikke egnet for nikkellallergikere.

## BRUG AF GRILLRISTEN

### Udpakning og kontrol af leveringsomfanget

- Fjern samtlige emballagematerialer fra grillristen!
- Kontroller efter udpakning samt før hver brug, om der er skader på grillristens dele. Er dette tilfældet, må grillristen ikke benyttes. Underret din forhandler eller henvend dig direkte til hofats.

### Grillristen lægges på ildkurven



Du finder en beskrivelse af montage og leveringsomfang på billederne i denne brugsanvisning.

- Rengør grillristen før og efter hver brug som beskrevet i afsnittet "Rengøring".

### At grille med grillristen

- Inden du griller, skal ildkurven varmes op, og brændslet skal gløde i mindst 30 minutter.
- Begynd først at grille, når brændslet er overtrukket med et let lag aske.



Du finder en brugsanvisning til ildkurven på informationsarket "Montage og opstilling", som du har fået sammen med din ildkurv. Arket er mærket med det symbol, der ses her.

## MENS DER GRILLES

- Hold ildkurven under konstant opsyn, indtil den er kølet helt af.

### FORSIGTIG!



**Aflejringer på grillrist og fødevarer kan medføre fare for forgiftning!**

Når du griller, kan der udvikles giftige gasser, og der kan sætte sig giftige aflejringer på grillristen, som kan komme på fødevarer (fx fedt, der er brændt på, forkullet kød). Dette kan føre til forgiftning eller åndenød!

- Grill kun fødevarer, indtil de er færdigtilberedte, og sørg for, at fedt ikke brænder på.

### FORSIGTIG!



Hold grilloverfladen fri for brændbare gasser og væsker (f.eks. brændstof, alkohol osv.) samt andre brandfarlige materialer.

Beskyt dig selv mod gnister og sprøjt af varmt fedt. Vi anbefaler at bære et grillforklæde for at beskytte dit tøj.

Sluk ikke brændende fedt med vand! Brug en brandslukker klasse A / B!

## RENGØRING

For at pleje overfladen skal grillristen rengøres jævnligt samt før og efter hver brug:

### FORSIGTIG!



**Fare for forbrænding på grund af varme overflader!**

Lad grillristen køle helt af, inden du rengør den.

- Brug ikke stærke eller slibende opløsningsmidler eller skuresvampe. Brug ikke skarpe og spidse genstande til rengøring af grillristen. Dette kan beskadige overfladen.
- Fjern løst snavs med en våd svamp.
- Rengør grillristen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Skyl grundigt med rent vand, og aftør alle overflader godt.

## OPBEVARING AF GRILLRISTEN

Når du ikke bruger grillristen, skal den opbevares på et tørt sted med god ventilation.

## BORTSKAFFELSE

### Bortskaffelse af emballagen



Alle anvendte materialer er miljøvenlige og forureningsfrie. Bortskaf emballagen miljøvenligt. Find oplysninger om aktuelle muligheder for bortskaffelse hos din forhandler eller hos den lokale bortskaffelsesinstans.

### Bortskaffelse af grillristen

I slutningen af dens levetid kan grillristen bortskaffes som metalkrot. Søg oplysninger hos din by- eller kommunalforvaltning om mulighederne for en miljøvenlig og reglementeret bortskaffelse af produktet.

## USO PREVISTO

Este producto (en lo sucesivo denominado «Parrilla de barbacoa») está destinado a ser una parrilla de barbacoa para la chimenea mostrada en las ilustraciones.

La parrilla de barbacoa está destinada exclusivamente a un uso privado. Cualquier uso del producto distinto al descrito en estas instrucciones de uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños provocados por un uso inadecuado.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente y por completo las siguientes instrucciones antes de utilizar la parrilla de la barbacoa con su chimenea höfats.



Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad del manual «Instrucciones generales de seguridad para chimeneas» que ha recibido con su chimenea höfats. El folleto está marcado con los siguientes símbolos.

### ¡ADVERTENCIA!



**Peligro de asfixia debido a la película de embalaje y a las piezas de plástico.**

No deje que los niños jueguen con los materiales de embalaje. Hay peligro de asfixia.

## SUPERFICIES DE ALEACIÓN DE NÍQUEL

Las superficies de la rejilla contienen una aleación de níquel, por lo que no son adecuadas para las personas alérgicas al níquel.

## MANEJO DE LA PARRILLA DE BARBACOA

### Desembalaje y comprobación del volumen de entrega

- Retire todo el material de embalaje de la parrilla de barbacoa.
- Después de desembalar, al igual que antes de cada uso, compruebe si las piezas de la parrilla de barbacoa presentan algún daño. Si este es el caso, no utilice la parrilla de barbacoa, sino que avise a su distribuidor o contacte directamente con höfats.

### Coloque la rejilla en la chimenea



En las ilustraciones de estas instrucciones encontrará una descripción del montaje y del volumen del suministro.

- Limpie la parrilla de barbacoa antes y después de cada uso como se describe en el apartado «Limpieza».

### Asar con la parrilla de barbacoa

- Antes de asar, la chimenea debe calentarse y el combustible deberá coger fuerza durante al menos 30 minutos.
- Sólo empiece a asar cuando el combustible esté cubierto por una ligera capa de ceniza.



Encontrará las instrucciones de funcionamiento en la hoja de «Montaje e Instalación» que ha recibido con su chimenea. La hoja está marcada con los siguientes símbolos.

## DURANTE LA BARBACOA

- Controle siempre la chimenea hasta que se haya enfriado completamente.

### ¡PRECAUCIÓN!



**Peligro de intoxicación debido a los depósitos en la parrilla y los alimentos.** Asar a la parrilla puede dar lugar a la aparición de gases tóxicos o depósitos tóxicos en la parrilla y en los alimentos (por ejemplo, grasa quemada, alimentos carbonizados de la parrilla). Esto puede provocar una intoxicación o dificultades respiratorias.

- Ase los alimentos sólo hasta que estén cocinados y asegúrese de que la grasa no se queme.

### ¡PRECAUCIÓN!



Mantenga la superficie de la parrilla libre de gases y líquidos inflamables (por ejemplo, combustible, alcohol, etc.) y otros materiales combustibles.

Protéjase de las chispas y de las salpicaduras de grasa caliente. Se recomienda llevar un delantal de barbacoa para proteger la ropa.

¡No extinga los incendios de grasa con agua! Utilice un extintor de clase A/B.

## LIMPIEZA

Para proteger las superficies, la parrilla deberá limpiarse regularmente antes y después de cada uso:

### ¡PRECAUCIÓN!



**¡Riesgo de quemaduras por superficie caliente!**

Deje que la rejilla se enfríe completamente antes de limpiarla.

- No utilice disolventes fuertes o abrasivos ni estropajos. No utilice objetos afilados o puntiagudos para limpiar la parrilla de barbacoa. De lo contrario, la superficie puede resultar dañada.
- Retire los depósitos sueltos con una esponja húmeda.
- Limpie la parrilla de barbacoa con un detergente suave y agua. Enjuague bien con agua limpia y seque todas las superficies.

## ALMACENAMIENTO DE LA PARRILLA

Cuando ya no utilice la parrilla de barbacoa, guárdela en un lugar seco y bien ventilado.

## ELIMINACIÓN

### Elimine el embalaje



Todos los materiales utilizados son respetuosos con el medio ambiente y reciclables. Elimine los envases de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las actuales medidas de eliminación en su distribuidor local o a través de su instalación de eliminación de desechos local.

### Eliminación de la parrilla de barbacoa

Al final de su vida útil, la parrilla de barbacoa puede eliminarse como chatarra. Pregunte sobre las posibilidades de una eliminación adecuada y respetuosa con el medio ambiente de la chimenea en la administración de su ciudad o municipio.

## UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este produto (doravante designado por "grelha") destina-se a ser uma grelha para fogareiro, conforme ilustrado nas imagens.

A grelha destina-se apenas a ser utilizada em espaços privados. Qualquer utilização diferente da descrita neste manual de instruções é considerada imprópria, podendo causar danos materiais ou mesmo ferimentos pessoais.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados devido a utilização imprópria.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia atentamente e na íntegra as seguintes informações, antes de utilizar a grelha com o seu fogareiro da höfats!



É imperativo que siga as instruções de segurança presentes no manual "Instruções gerais de segurança para fogareiros", que recebeu com o seu fogareiro da höfats! O manual vem marcado com o símbolo que figura aqui.

### AVISO!



**Perigo de asfixia, devido à presença de película de embalagem e peças de plástico!**

Não deixar que as crianças brinquem com os materiais da embalagem! Existe o perigo de asfixia!

## LIGA DE NÍQUEL NAS SUPERFÍCIES

As superfícies da grelha contêm uma liga de níquel e, por isso, não são adequadas para pessoas com alergia ao níquel!

## UTILIZAÇÃO DA GRELHA

### Desempacotamento e verificação do conteúdo da entrega

- Remover da grelha todo o material de embalagem!
- Depois de desembalar, bem como antes de cada utilização, verifique se as peças da grelha apresentam danos. Em caso de danos, não utilize a grelha. Informe o seu revendedor ou contacte a höfats diretamente.

### Colocação da grelha no fogareiro



Poderá encontrar uma descrição da montagem e do conteúdo da entrega nas imagens deste manual.

- Limpe a grelha antes e depois de cada utilização, conforme descrito na secção "Limpeza"!

### Grelhar com a grelha

- Antes de grelhar, deverá acender o fogareiro. O material a ser queimado deve permanecer aceso durante pelo menos 30 minutos.
- Comece a grelhar apenas quando o material a ser queimado estiver coberto com uma ligeira camada de cinzas.



As instruções para o funcionamento do fogareiro encontram-se no folheto "Montagem e instalação", que recebeu com o seu fogareiro! O folheto vem marcado com o símbolo que figura aqui.

## AO GRELHAR

- Supervisione sempre o fogareiro, até que este esteja completamente arrefecido.

### CUIDADO!



**Perigo de intoxicação, devido a depósitos na grelha e nos alimentos!**

Ao grelhar, podem formar-se gases ou depósitos tóxicos na grelha e nos alimentos (por exemplo, gordura queimada, comida carbonizada). Isso pode causar envenenamento ou dificuldades respiratórias!

- Grelhe os alimentos apenas até ao ponto em que estejam cozinhados e certifique-se de que as gorduras não queimam!

### CUIDADO!



Mantenha a superfície da grelha isenta de gases e líquidos inflamáveis (por exemplo, combustível, álcool, etc.), bem como de outros materiais inflamáveis.

Proteja-se de faíscas e salpicos quentes de gordura. Recomendamos que use um avental de churrasco para proteção do vestuário.

Não extinga a gordura queimada com água! Utilize um extintor de incêndio de classe A / B!

## LIMPEZA

Para proteção das superfícies, a grelha deve ser limpa regularmente, antes e após cada utilização:

### CUIDADO!



**Risco de queimaduras devido a superfícies quentes!**

Deixe a grelha arrefecer completamente antes de iniciar a limpeza.

- Não utilize solventes fortes ou abrasivos ou esfregões abrasivos. Não utilize objetos pontiagudos para limpar a grelha. Caso contrário, poderá danificar a superfície.
- Remova os resíduos soltos com uma esponja húmida.
- Limpe a grelha com um detergente neutro e água. Lave abundantemente com água limpa e seque bem todas as superfícies.

## ARMAZENAMENTO DA GRELHA

Ao deixar de utilizar a grelha, guarde-a num local seco e bem ventilado.

## ELIMINAÇÃO

### Eliminação da embalagem



Todos os materiais utilizados são ambientalmente seguros e recicláveis. Elimine a embalagem de forma correta para o ambiente. Informe-se sobre os métodos atuais de eliminação dos resíduos junto do seu revendedor ou junto das instalações locais de gestão de resíduos.

### Eliminação da grelha

No final da sua vida útil, a grelha pode ser eliminada como sucata. Informe-se junto das autoridades ou serviços municipais sobre as opções de eliminação ecologicamente corretas e adequadas.



## 適切な使用

この製品(以下「グリル火格子」とする)は、図で示すファイアプレース用のグリル火格子として使用することを目的としています。

グリル火格子はプライベートエリアでの私的な使用のみを目的としています。これらの取扱説明書に記載されている以外の使用は不適切と見なされ、物的損害または人的被害につながる恐れがあります。不適切な使用によって生じた損害について製造者は一切の責任を負いません。

## 安全上の注意



**höfats ファイアプレースでグリル火格子を使用する前に、以下の情報を注意深くきちんと読んでください!**



höfats ファイアプレースに付属していたマニュアル「ファイアプレースの一般的な安全上の注意」内の安全指示に必ず従ってください!この冊子の中では以下に示す記号が使用されています。

### 警告!



**包装フィルムやプラスチック部品による窒息の危険!**  
子供が梱包材で遊ばないように注意してください!窒息の危険があります!

## 表面のニッケル合金

グリル火格子の表面にはニッケル合金が含まれているため、ニッケルアレルギーの人には適していません。

## グリル火格子の使用

### 開梱して配送内容を確認する

- グリル火格子からすべての梱包材を取り除いてください!
- 開梱後、使用前する前にグリル火格子の部品が破損していないかどうか確認してください。グリル火格子が破損している場合はそのまま使用せず、販売店に連絡するか、höfats社に直接連絡してください。

### グリル火格子をファイアプレースの上に設置する



組み立て工程の説明と配送内容は、この説明書の図に記載されています。

- 「クリーニング」内の説明に従い、使用の前後にグリル火格子を掃除してください!

### グリル火格子を使ってグリルする

- グリルする前にファイアプレースを加熱し、焼成材料を少なくとも30分間しっかりと熱する必要があります。
- 焼成材料が薄い灰の層で覆われたのを確認してからグリルを開始してください。



ファイアプレースの使用に関する取扱説明は、ファイアプレースと一緒に納品された別紙「組み立てと設置」に記載されています。この別紙には以下に示す記号が使用されています。

## グリルをしている時

- ファイアプレースが完全に冷えるまで目を離さないでください。

### 注意!



**グリル火格子と食品に堆積した物が原因の中毒リスク!**  
グリルをしているとき、グリル火格子および食品(例えば焦げた脂肪、焦げた食品)の上には有毒ガスまたは有毒な堆積物が発生する可能性があります。これにより中毒や呼吸困難につながる危険性があります!

- あくまでも火が通るまで食べ物を焼くようにし、脂肪が燃えないように注意してください!

### 注意!



グリル火格子の表面に可燃性のガスや液体(燃料、アルコールなど)やその他の可燃性物質がないようにしてください。

グリルしている際は、飛んでくる火の粉や熱い脂肪の飛沫に気をつけてください。衣類を保護するためのバーベキューエプロンの着用をお勧めします。

油分を含んで燃えている強い火は、水で消火しないでください!クラスA/Bの消火器を使用してください!

## クリーニング

グリル火格子の表面を維持および保護するために、定期的に、そして使用する度にきちんと掃除をしてください!

### 注意!



**高温になった表面で火傷する危険があります!**  
グリル火格子が完全に冷めた後で掃除してください。

- 強力な溶剤や研磨性の溶剤、研磨パッドは使用しないでください。グリル火格子の掃除には鋭利なものを使用しないでください。表面が損傷する恐れがあります。
- 濡れたスポンジで付着物を取り除いてください。
- 中性洗剤と水でグリル火格子を掃除します。きれいな水で十分にすすぎ、すべての表面をよく乾かしてください。

## グリル火格子の保管

グリル火格子を長期間使用しない場合は、乾燥した換気の良い場所に保管してください。

## 廃棄

### 梱包材の処分



使用されるすべての材料は環境に優しくリサイクルも可能です。梱包材は環境に考慮した方法で廃棄してください。現在の処分ルートや方法に関しては、販売業者またはお客様の地元の廃棄物処分施設で確認する事ができます。

### グリル火格子の処分

役目を終えたグリル火格子は、金属くずとして処分してください。環境に配慮した適切な廃棄方法のオプションに関しては、お客様がお住いの市または地方自治体にお問い合わせください。

## 사용 목적

본 제품(이하 "그릴로스트"이라 함)은 다음과 같은 사진의 불로 쓰여집니다.

그릴로스트는 개인용으로만 사용됩니다. 이 사용 설명서에 설명된 것 이외의 사용은 부적절한 것으로 간주되며 재산 피해 또는 심지어 부상을 초래할 수 있습니다.

제조사는 부적절한 사용으로 인한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

## 안전 설명서



그릴로스트를 사용하기 전에 다음 정보를 주의 깊게 완전히 읽으십시오!



설명서의 안전 지침을 반드시 따르십시오  
불관련 일반 안전 정보 본 설명서는 여기에 표시된 기호로 표시되어 있습니다.



**경고!**  
**포장 필름 및 플라스틱 부품으로 인한 질식 위험!**  
아이들이 포장재를 가지고 놀지 못하게 하세요!  
질식의 위험이 있습니다!

## 표면의 니켈 함유

그릴 로스트 표면에는 니켈 함유가 포함되어 있으므로 니켈 알레르기가 있는 사람에게는 적합하지 않습니다!

## 그릴 로스트를 사용하십시오

**포장을 풀고 제품 범위를 확인하십시오.**

- 그릴로스트의 모든 포장재를 제거하십시오!
- 포장을 풀고 매번 사용하기 전에 그릴 부분이 손상되었는지 확인하십시오 이 경우 그릴을 사용하지 말고 판매점에 알려거나 Hoefats 회사에 직접 문의하십시오.

**그릴로스트를 불위에 올려 놓으세요.**



이 지침의 그림에서 조립에 대한 설명과 제품 범위를 찾을 수 있습니다.

- 그릴로스트 사용 후 깨끗히 씻으십시오. 정화 관련 참고하십시오

## 그릴로스트 그릴

- 굽기 전에 불을 선 가열해야 하며 소성재료는 최소 30분 동안 선 가열 해야 합니다.
- 그릴로스트에 재가 덮혀 있으면 굽기 시작하지 마십시오



불관련 지침은 다음에서 찾으실 수 있습니다  
조립 및 설치 본 설명서는 여기에 표시된 기호로 표시되어 있습니다.

## 그릴을 하는 동안

- 불이 완전히 식을 때까지 항상 불을 살피보십시오

**조심!**



**침전물이 그릴로스트와 음식물에 묻음으로 인한 중독 위험!**

그릴을 구울 때 그릴과 음식(예: 탄 지방, 탄 음식)에 유독 가스나 침전물이 생길 수 있습니다. 이것은 중독이나 호흡 곤란으로 이어질 수 있습니다!

- 음식이 익을 때까지 굽고 지방이 타지 않도록 하십시오!

**조심!**



그릴 표면에 가연성 가스 및 액체(예: 연료, 알코올 등) 및 기타 가연성 물질이 없도록 하십시오.

스파크와 뜨거운 지방 튀김으로부터 보호하십시오. 옷을 보호하기 위해 앞치마 착용을 권장합니다.

화재를 물로 끄지 마십시오! A/B급 소화기를 사용하세요!

## 청소

표면을 유지하기 위해 그릴로스트를 매번 사용 전후에 정기적으로 닦아야 합니다.

**조심!**



**뜨거운 표면으로 인한 화상 위험!**

닦기 전에 그릴로스트를 완전히 식히십시오.

- 강하거나 연마성이 있는 솔벤트 또는 연마 패드를 사용하지 마십시오. 그릴로스트를 닦으실 때 날카로운 물건을 사용하지 마십시오 그렇지 않으면 표면이 손상될 수 있습니다.
- 젖은 스폰지로 느슨한 찌꺼기를 제거하십시오
- 중성 세제와 물로 그릴 로스트를 닦으십시오. 깨끗한 물로 철저히 헹구고 모든 표면을 잘 건조시키십시오.

## 그릴로스트 보관

더 이상 그릴로스트를 사용하지 않을 때는 건조하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오.

## 처분

### 포장 처분



사용된 모든 재료는 환경 친화적이며 재활용 가능합니다. 환경 친화적인 방법으로 포장재를 폐기하십시오. 대리점이나 지역 폐기시설에서 현재 폐기 처분에 대해 알아볼 수 있습니다

### 그릴로스트 처분

그릴로스트 처분시 고철로 폐기할 수 있습니다. 환경 친화적이고 적절한 폐기에 대해 시 또는 지방 당국에 문의하십시오.

## AMACINA UYGUN KULLANIM

Bu ürün (devamında "Pişirme ızgarası" olarak anılacaktır) şekillerde gösterilen mangal için bir pişirme ızgarası olarak tasarlanmıştır.

Pişirme ızgarası sadece ticari olmayan özel kullanım için tasarlanmıştır. Ürünün bu kullanım kılavuzunda açıklananlar dışında herhangi bir şekilde kullanılması, uygunsuz olarak kabul edilir ve maddi hasara ve hatta kişisel yaralanmalara yol açabilir.

Üretici, uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

## GÜVENLİK TALİMATLARI



Pişirme ızgarasını höfats mangalınızla kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice ve eksiksiz okuyun!



höfats mangalınızla birlikte sağlanan "Genel Ateş Yeri Güvenlik Talimatları" el kitabındaki güvenlik talimatlarına mutlaka uyun! Kitapçık yandaki sembolle işaretlenmiştir.

## UYARI!



**Ambalaj folyosu ve plastik parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi!**  
Çocukların ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin! Boğulma riski!

## NİKEL ALAŞIMLI YÜZEYLER

Pişirme ızgarasının yüzeyleri bir nikel alaşımı içerir ve bu nedenle nikel alerjisi olan kişiler için uygun değildir!

## PIŞİRME IZGARASININ KULLANIMI

### Ambalajdan çıkarın ve teslimat kapsamını kontrol edin

- Tüm ambalaj malzemelerini pişirme ızgarasından çıkarın!
- Ambalajdan çıkardıktan sonra, her kullanımdan önce olduğu gibi, pişirme ızgarasının parçalarının hasar belirtisi gösterip göstermediğini kontrol edin. Hasar durumunda pişirme ızgarasını kullanmayın, satıcınızı bilgilendirin veya doğrudan höfats ile iletişime geçin.

### Pişirme ızgarasını mangalın üzerine yerleştirmek



Montaj açıklaması ve teslimat kapsamı bu kılavuzdaki görsellerde bulunabilir.

- Pişirme ızgarasını her kullanımdan önce ve sonra "Temizlik" bölümünde anlatıldığı gibi temizleyin!

### Pişirme ızgarasıyla ızgara yapmak

- Izgara yapılmadan önce mangal ısıtılmalı ve yakılacak malzeme en az 30 dakika boyunca kavrulmalıdır.
- Izgaraya sadece yakılacak malzeme hafif bir kül tabakasıyla kaplandığında başlayın.



Mangalı çalıştırma kılavuzu, mangalınızla birlikte sağlanan "Montaj ve Kurulum" sayfasında bulunabilir! Kitapçık yandaki sembolle işaretlenmiştir.

## IZGARA SIRASINDA

- Mangalı daima tamamen soğuyana kadar kontrol edin.

### DİKKAT!



**Pişirme ızgarası ve yiyeceklerdeki tortular nedeniyle zehirlenme tehlikesi!**  
Izgara yaparken, ızgarada ve yiyeceklerde zehirli gazlar veya zehirli tortular (örn. yanmış yağ, kömürleşmiş yiyecek) oluşabilir. Bu, zehirlenmeye veya solunum güçlüğüne yol açabilir!

- Yiyecekleri sadece pişene kadar ızgara yapın ve yağların yanmadığından emin olun!

### DİKKAT!



Izgara yüzeyini yanıcı gazlar ve sıvılardan (örn. yakıt, alkol vb.) ve diğer yanıcı maddelerden uzak tutun.

Kendinizi kıvılcımlardan ve sıcak yağ sıçramalarından koruyun. Giysilerinizi korumak için barbekü önlüğü giymenizi öneririz.

Yağ yangını suyla söndürmeyin! A/B sınıfı bir yangın söndürücü kullanın!

## TEMİZLİK

Yüzeyleri korumak için pişirme ızgarası her kullanımdan önce ve sonra düzenli olarak temizlenmelidir:

### DİKKAT!



**Sıcak yüzeyler nedeniyle yanma tehlikesi!**  
Temizlemeden önce pişirme ızgarasının tamamen soğumasını bekleyin.

- Güçlü veya aşındırıcı çözücüler veya ovma pedleri kullanmayın. Pişirme ızgarasını temizlemek için keskin veya sivri nesnelere kullanmayın. Aksi takdirde yüzey zarar görebilir.
- Gevşek kalıntıları ıslak bir süngerle çıkarın.
- Pişirme ızgarasını hafif bir deterjan ve suyla temizleyin. Temiz su ile iyice durulayın ve tüm yüzeyleri iyice kurulayın.

## PIŞİRME IZGARASININ SAKLANMASI

Pişirme ızgarasını kullanmadığınızda, kuru ve iyi havalandırılmış bir yerde saklayın.

## BERTARAF

### Ambalaj bertarafı



Kullanılan tüm malzemeler çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir. Ambalajı çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edin. Satıcınızdan veya yerel atık tesisinizden güncel bertaraf yöntemleri hakkında bilgi edinebilirsiniz.

### Pişirme ızgarasının bertarafı

Pişirme ızgarası hizmet ömrünün sonunda hurda metal olarak bertaraf edilebilir. Çevre dostu ve uygun bertaraf seçenekleri hakkında il veya ilçe belediyenizden bilgi alabilirsiniz.